35: FESTIVAL ESCOLAR
Happy Halloween
TRADUÇÃO/EDIÇÃO: PEDRO
ADOREI ESSA IMAGEM *-*

29 DE OUTUBRO
SCHOOL FESTIVAL
DIA DE ABERTURA DO FESTIVAL ESCOLAR DA ACADEMIA YOUKAI
PESCARIA
QUE TAL TENTAR PESCAR ALGO?
NÓS TEMOS OUTROS JOGOS TAMBÉM--
PESCARIA ---
NÓS TEMOS LINDOS PEIXES...

PESCARIA ...
VOCÊ QUER JOGAR?
TÃO LINDA...!!
EU JOGO!!!
MOKA-SAN DE KIMONO
POSSO TIRAR UMA FOTO?
QUE BELEZA ...!
HYA AA

AHH ...
OS NEGOCIOS VÃO BEM... EU QUERO JOGAR TAMBÉM ♡
NEKO-NOME SENSEI ...
EU ESTOU TÃO FELIZ- COMO EU PENSEI, ISSO É ALGO A MAIS EM UM FESTIVAL ...
SENSEI ADORA PESCARIA-
MAS NIN-GUÉM ESTÁ AQUI PARA PESCARIA--
TODOS ... PESCA-RIA ....
HYAA?! QUEM TOCOU MINHA BUNDA...?!
YA- QUEM IRA ME SALVAR ...

DEIXE A BARRACA PARA OUTRA PESSOA VAMOS MOKA-SAN
TSUKUNE

NOTA DE TR: OB = OLDBOY = GAROTO ANTIGO - PROVAVELMENTE ALGUEM QUE JÁ SE GRADUOU.

NOTA DE TR: ALMA MATER- UMA ESCOLA QUE ALGUÉM ESTUDOU, E NORMALMENTE SE GRADUOU

QUE CHOQUE ...
NÃO TINHA UM UNICO CONSUMIDOR ANTES,
MAS MUDOU TUDO QUANDO A MOKA-SAN COMEÇOU A ATENDER
......
FALANDO NISSO, O FESTIVAL ESCOLAR É BEM ANIMADO
ALUNOS E GRADUANDOS JUNTOS...
ELES ESTÃO TAMBÉM SEGUINDO AS REGRAS DA ESCOLA FICANDO EM SUAS FORMAS HUMANAS...
DIFICL ACREDITAR QUE TODO MUNDO É MONSTRO
ESSES DIAS SERÃO MUITO ANIMADOS...
ESSES 3 DIAS SERÃO UM SIMBOLO DE PAZ PARA A ACADEMIA...
... É COMO HOKUTO-SAN DISSE

2-5
ゲーム喫茶
大殺界
占い館

EU..
EU NUNCA TENTEI PESCAR...
PORQUE EU NUNCA PARTICIPEI DE UM FESTIVAL ANTES...
POR ISSO EU ESTOU TÃO FELIZ ...
ESSE FESTIVAL SERÁ PERFEITO
EU SEMPRE QUIS ...
FICAR COM ALGUÉM A NOITE EM UM FESTIVAL...
FICA... FICA MUITO BOM EM VOCÊ...
SERIO ... O ...
YU-KATA ...
......

ドキ ドキ ドキ ドキ ドキ ドキ ドキ ドキ ドキ ドキ
... TSU... TSUKUNE ...
EU TENHO... UM PEDIDO...
EH ...?
HOJE A NOITE...
SE ESTIVER TUDO BEM...
ME ACOMPA-NHA...
MOKA-SAN...
ドキ ドキ ドキ ドキ

ACOMPANHAR VOCÊ?
O QUE VOCÊ ESTÁ TENTANDO FAZER? AKASHIYA MOKA
AS REGRAS DA ESCOLA NÃO PERMITEM OS ESTUDANTES TEREM UM RELACIONAMENTO
MIZORE-CHAN!!? VOCÊ ESTAVA POR PERTO?!!!
YO, TSUKUNE.
SEDUZINDO ELE COM O SEU YUKATA ...
EU NÃO POSSO TIRAR O OLHO DE VOCÊS POR UM SEGUNDO
VOCÊ TAMBÉM ESTAVA TENTANDO SEDUZI-LO!! TRAPACEIRA!!
...EU SÓ ESTAVA PROCURANDO O TSUKUNE
EU TENHO UM FAVOR PARA LHE PEDIR

ATU-AL-MEN-TE..
MINHA MÃE VEIO PARA DAR UMA OLHADA NO FESTIVAL ES-COLAR...
E ELA QUER LHE CONHE-CER NÃO IMPORTA O QUE...
SUA MAE?!
O QUE A MÃE DA MIZORE-SAN QUER COMIGO...
!
ELA JÁ ESTÁ AQUI...
ATRÁS DO PILAR . OLHANDO PARA CÁ...
MÃE... VOCE DEVE SER A MÃE DA MIZORE-CHAN
SIM ..
...TA TUDO OK AGORA MÃE
NA ...
ESSE É MEU NAMORADO
EHH--? QUE TIPO DE APRE-SENTAÇÃO ES-TRANHA É ESSA?!

......
DESCULPA SOBRE ISSO... VOCÊ PODE FINGIR SER MEU NAMORADO SO POR AGORA...?
PORQUE EU DISSE PRA ELA QUE EU TINHA UM...
O... O QUE EU DEVO FAZER... EU NÃO POSSO RECUSA-LA NA FRENTE DA MÃE DELA ...
PRAZER EM CONHECE-LO...
EU SOU A MÃE DA MIZORE, TSURARA

VOCÊ DEVE SER O TSUKUNE-SAN
MINHA FILHA SEMPRE FALA DE VOCÊ
EU... EU ESTOU SALVO.. QUE SORTE QUE ELA É UMA MÃE ELEGANTE E GENTIL...
FALANDO NISSO, ELA TEM UMA PELE TÃO BRANCA QUE CHEGA A SER TRANSPARENTE... LINDA PESSOA...
....
MAS AINDA, EU NÃO POSSO FAZER ISSO...
COMO EU POSSO ME FAZER DE NAMORADO DELA EM FRENTE A MOKA-SAN...

O CLIMA ESTÁ MUITO BOM AGORA...
PORQLE TERMINOU DESSE JEITO...
MAIS CEDO..
SERÁ QUE O TSUKUNE ENTENDEU MINHAS INTENÇOES...
OH...? FALANDO NISSO, ELA É?
UMA AMIGA?
!
AH.. NÃO.. EU...
AHH... ESSA PESSOA...
....
ELA SÓ ESTÁ TENTANDO ROUBAR O TSUKUNE,
SEMPRE O SEGUINDO.. NAO PRECISA PRESTAR ATENÇAO NELA
HHHHH
NÃO IMPORTA COMO VOCÊ OLHA PARA ISSO, A UNICA QLE ESTÁ ROUBANDO O TSUKUNE É VOCÊ--

... TSUKUNE-SAN..
JÁ PENSOU A DATA DO CASAMENTO COM A MIZORE?
... QUE?
OH?
MAS VOCÊ NÃO ESTÁ SAINDO COM A MIZORE?
EH... NÓS NÃO ESTAMOS APRESSANDO AS COISAS
É MUITO CEDO PARA PENSAR EM CASAMENTO---...
... NUNCA PENSOU NISSO...?
SAINDO COM UMA GAROTA... SEM PENSAR EM CASAMENTO...?
... EH?

UWAA AA!!!?
TAVA SÓ BRINCAN-DO, EU JÁ PENSEI SOBRE OS PLANOS PARA O FUTURO...
OH, TUDO CERTO?
ME DESCULPA SOBRE ISSO... EU TENHO A MANIA DE TRANSFORMAR AS COISAS EM GELO QUANDO EU FICO EMOCIO-NAL...
AHA-HA-HAHA
ENTÃO . .
QUANDO A CERIMONIA IRA SER COMEMO-RADA...
CERIMONIA? ESPERA UM POUCO, ...
BRINCADEIRA! SERÁ O QUANTO ANTES! JÁ ESTOU PLA-NEJANDO!
COMO ESPE-RADO DE UMA MAE... PARECE QUE ELA NÃO É TAO GENTIL ASSIM...

MIZORE, ELE É UMA PESSOA FANTASTICA...
EU GOSTO DELE TAMBÉM
ENTÃO, EU VOU DAR UMA OLHADA POR AI, E DEPOIS VAMOS JANTAR ENTÃO
CLARO, O TSUKUNE-SAN VEM TAMBÉM
JANTAR TAMBÉM!!?
COM LICENSA.
HEY. O QUE ESTÁ ACONTECENDO?! ME EXPLIQUE PARA MIM O QUE ESTÁ ACONTECENDO, MIZORE-CHAN---
EU NÃO TENHO IDEIA DE QUAL O PROBLEMA DISSO
DE QLALQUER FORMA, VOL ME CASAR COM O TSUKUNE, ENTÃO NÃO TEM PROBLEMA
TEM PROBLEMA SIM--!!!

AH.. PESSOAL?!
ELE TÁ AQUI, ELE TÁ AQUI!
!
TSUKUNE ---!
WAAA! KURUMU-CHAN!!
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO AQUI!? EU TENHO TE PROCURANDO POR TODOS OS LADOS ...!!
OUTRA PESSOA PROBLEMATICA ...
POR AQUI...
EU O ENCONTRE! FINALMENTE ENCONTREI!
...EH?
KURUMU-CHAN. QUEM É ESSA PESSOA ATRÁS DE VOCE...?
AH... ME DEIXE APRESENTA-LA
NA VERDADE, EU QUERIA MUITO QUE ESSE MOMENTO CHEGA-SE...

ELA É MINHA MÃE!
AGORA É A MÃE DA KURUMU-CHAN---
PRAZER EM LHE CONHECE-LO... VOCÊ É O TSUKUNE-KUN, NOIVO DA KURUMU?
AGORA É NOIVO!?
ESSAS DUAS ATRAS DE VOCÊ SÃO SUAS AMANTES, CERTO?
AGORA EU SOU AMANTE ...
... HM ...

!!?
O, O, O... O QUE, QUAL O PROBLEMA
QUE SENTIMENTO MACIO
É ATÉ MAIS MACIO QUE O DA KURUMU-CHAN
...MINHA FILHA ...ELA É MUITO INOCENTE
!?
EU ACHO QUE ELA AINDA NAO TEM NENHUMA EXPERIENCIA. ISSO NÃO É BOM
EU TE DOU A PERMISSÃO DE PEGA-LA A FORÇA

NÃO, NÃO, NÃO, NÃO ...
HOJE A NOITE .
QUE TAL NÓS JANTARMOS JUNTOS?
O CAMINHO DO AMOR ENTRE UM HOMEM E UMA MULHER... EU USARE MEU CORPO PARA LHE ENSINAR ♡
HEY! O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO MAE--
AHAHAH. EU ESTAREI ESPERANDO TSUKUNE...
VOCÊ NÃO PROMETEU JANTAR COM A MINHA MAE...

MERDA...
EU PROMETI
PARA AS DUAS
...
O QUE EU DEVO
FAZER?
EU NÃO POSSO RE-
CUSAR NENHUM
DOS DOIS AGORA...
QUAL?
COM QUAL MÃE EU
DEVO JANTAR?
QUE NOIVO
...
O... O QUE...
É PORQUE MAMÃE
FICA ME FALANDO
SOBRE ESSAS
COISAS QUE SAIU
FORA DO CONTRO-
LE...
VOCÊ NÃO É
MELHOR!
VERDADE
...

MAS NÃO IMPORTA A RAZÃO,
NÓS FOMOS AS PRIMEIRAS A CONVIDA-LO PARA JANTAR
NÃO ME IMPORTA! TSUKUNE VAI JANTAR CONOSCO!
JANTAR CONOSCO É PARA O FUTURO DO TSUKUNE
NÃO BRINQUE COMIGO! ELE VAI GOSTAR MAIS DE JANTAR COM A GENTE!
WAA... PESSOAL!
...MO
MOKA ...SAN?
....

AH! ENCONTREI VOCÊS... ENÃO É AQUI QUE TODO MUNDO ESTAVA ...
EU TAVA PROCURANDO VOCÊS...
MEUS PAIS DE UMA HORA PARA OUTRA DISSERAM QUE GOSTARIAM DE VIR ME VER...
MOKA-SAN TA VESTINDO YUKATA ♡
AH, MOKA-SAN!?
!?
O QUE ACONTE-CEU? EU ESTAVA PLANEJANDO APRESENTA-LA PARA MEUS PAIS...
......
......

HELP!
WELC
TODO MUNDO ...
ESTÁ ACOMPA-NHADO HOJE. .
QUE INVEJA ...
HA ...

HAHAHA! VOCÊS DOIS SÃO DEMAIS..
あはは
VOCÊS SE GRADUARAM MESMO AQUI..?
ENCONTREI.
EH?
É A GAROTA DA PESCARIA DA MANHÃ...!
AH...! A QUE VOCÊ APERTOU A BUNDA--...
BRINQUE COM ESSAS GAROTAS EU TO INDO
SE É PRA PEGAR GAROTAS
TEM QUE SER PELO MENOS TÃO BONITAS QUANDO ELA...

HMMM... TSUKUNE-KUN ESTÁ ATRASADO...
NÓS PROMETEMOS JANTAR JUNTOS...
....
UH.. ELE TA ATRASADO, NÃO ME DIGA QUE ELE ESCOLHEU A MIZORE-CHAN AO INVÉS DE MIM...
NÃO! ELE VEM! TSUKUNE DEFINITIVAMENTE ME ESCOLHEU!
KU... KURUMU-CHAN...
!
ME DESCULPE FAZE-LAS ESPERAR...
TSUKUNE ---!!

TSUKUNE DEVE ESTAR JUNTO DE TODO MUNDO AGORA...
EU SEMPRE ODIEI ESTAR SOZINHA EM FESTIVAIS NOTURNOS...
MAS AGORA.. NÃO É DIFERENTE DA MINHA INFANCIA...
"ME ACOMPANHE HOJE A NOITE..."

EU QUERO QUE O TSUKUNE
PASSE A NOITE INTEIRA COMIGO...
......

WUU !!?
......
OH ..? VOCÊ ESTÁ SOZINHA?
O QUE FOI... VOCÊ PARECE BEM SOLITARIA
じたばた
SERA QUE EU DEVERIA LHE DAR ALGUM PRAZER?
ESSE SERÁ UM FESTIVAL ESCOLAR INESQUECIVEL...

NÃO FIQUE TÃO NERVOSO ...
SEU CORPO ESTÁ TENSO, TSUKUNE...
E VOCÊ TAMBÉM ESTÁ SUANDO DEMIAS... OLHA A SUA CAMISA...
EU ESTOU ENGANADA?
TODO O SEU CORPO FEDE A CHILLY...
ME DESCULPE POR FAZE-LA ESPERAR MAE...
COMO PROMETEMOS, EU TROUXE O TSUKUNE...
......!?
EH --..

......!
AH ...
COMO ..

!!?
COMO ISSO É POSSIVEL...!!?
NÃO PODE SER.. TEM DOIS TSUKUNE-KUN?!
O QUE ESTÁ ACONTECENDO AQUI...?!
... UH
QUAL É O VERDADEIRO TSUKUNE ...!!!?
あ
あ
あ
あ
あ
あ

KYA AAAA AA
POR FAVOR... PARE!
EU IREI GRITAR!
KUKUKU... É INUTIL .
NINGUÉM VAI VIR MESMO SE VOCÊ GRITAR
COM O FESTIVAL LÁ EMBAI- XO,
TODOS ESTÃO OCUPADOS FAZENDO ISSO E AQUILO
......!
TEM RAZÃO, ATÉ O TSUKU- NE ESTÁ COM ALGUÉM NESSE MO- MENTO--...

PENSANDO, VOCÊ PARECE ATÉ MAIS BONITA DO QUE DE MANHÃ...!
TEM UMA FALTA DE MULHERES NO MUNDO HUMANO ...
MAS HOJE EU TENHO UM LINDA MULHER VAMOS NOS DIVERTIR UM POUCO
......
EU ESTOU COM MUITA SORTE HOJE...
HI ...
TSUKUNE ...
TSUKUNEE
NÃO VAMOS DES-PERDI-ÇAR TEMPO...

UOO AAA AA
ARGH
GU-HAAAA A!!?
BREAK
TUMBLE

TSUKUNE
PORQUE... PORQUE VOCÊ ESTÁ AQUI...
VOCÊ NÃO TINHA "JANTARES"...
CAIU ..
AHH ...
MIZORE-CHAN DISSE QUE TA TUDO BEM NÃO R

ELA DISSE QUE IRIA PENSAR EM ALGUMA COISA MAIS TARDE

... HEY... O QUE É ISSO...
O QUE TA ACONTE- CENDO ...
É BEM ISSO MESMO ...
OS TSUKUNES QUE ESTAVAM CONOSCO ERAM "FALSOS"
VOCÊ JÁ NÃO TINHA VISTO UM BONECO DE GELO MEU ANTES?
TERIA SIDO UM SUCESSO SE NÓS NÃO TIVESSEMOS NOS ENCON- TRADO AQUI...
NÃO É ISSO QUE EU TO PERGUNTANDO!
TO PERGUN- TANDO PORQUE VOCÊ FEZ ISSO !
... PORQUE O TSUKUNE ESTAVA COM PRO- BLEMAS ...
EU SOU DIFEREN- TE DE VOCÊ
EU NÃO IRIA DESCONSIDERAR OS SENTIMEN- TOS DO TSUKU- NE SÓ PARA EU ME SENTIR FELIZ ...
EU NÃO SOU ASSIM TAMBÉM ...
....

PARECE QUE
NÓS DUAS PRECI-SAMOS ESFRIAR A CABEÇA UM POUCO...
......
ENTÃO ...
!
PORQUE O TSUKUNE VEIO ME PROCURAR?
....
ISSO... ISSO É PORQUE ...
....
A PRIMEIRA PESSOA QUE EU PROMETI PASSAR A MINHA NOITE...
FOI COM VOCÊ, MOKA-SAN...

EU SEMPRE SONHEI...
ESTAR EM UM FESTIVAL A NOITE COM ALGUÉM--...
TSUKUNE... ENTÃO VOCÊ SE LEMBROU ...
O QUE EU DISSE ESSA MANHÃ ...
HEY,
JÁ QUE NÃO TEM NINGUÉM POR PERTO, VAMOS FAZER...
EH?
"PESCARIA"
VOCÊ DISSE QUE NUNCA JOGOU ISSO ANTES CERTO?

......
OKAY
POR OUTRO LADO ...
HAVERÃO CONSE-QUENCIAS POR TEREM MENTIDO...